

English

1 APPEARANCE

1. Indicator
2. Power Switch
3. Tamper Button
4. Serial Port

2 ENROLLMENT

3 INSTALLATION

- ★ Check signal strength.

User Manual

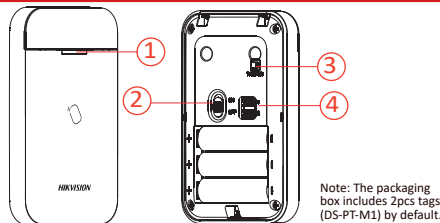
Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

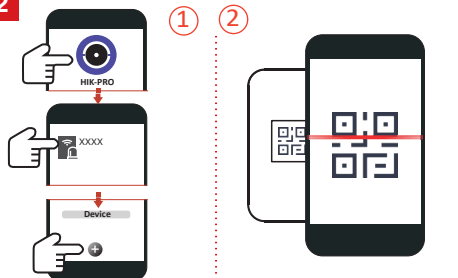
Frequency	433 MHz
Metod	Two-way communication
Distance	0.8 KM
Tamper Switch	1, rearpanel tamper-proof
Indicator	1 status indicator (red, green, blue), and 4 area arming indicator (blue)
Power Switch/Learnt Button	1
Power Supply	1.5V, 3 AA batteries, (included, Capacity: 2300 mAh each) 2 years battery life span (10 times presenting each day)
Low Voltage Value	1.2 V
Voltage Range	Fully charged (new) to 1.2 V (battery)
Consumption	Max. current: 292mA Quiescent current: 110uA
PS Type	TypeC
Operation Humidity	10% to 90%
Operation Temperature	-10°C to +55°C
Classification	Use inside the supervised premises, Type: ACE
Installation	Wall mounting
Weight	124mm x 75mm x 21mm
Dimension	176g (with battery), 106.5g (without battery)

Note: when the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.

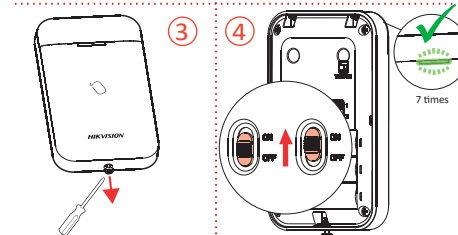
1



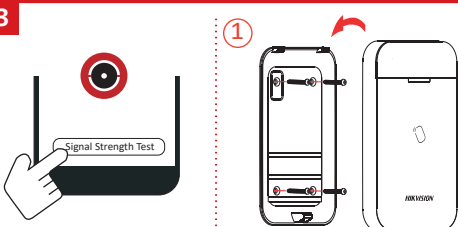
2



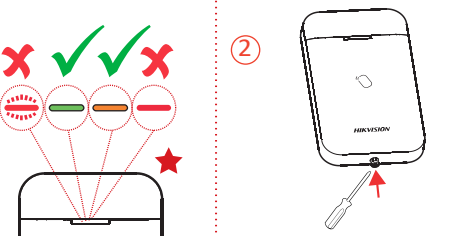
3



3



3



3



User Manual



Español

1 APARIENCIA

1. Piloto
2. Interruptor de alimentación
3. Botón antimanipulación
4. Puerto serie

2 REGISTRO

3 INSTALACIÓN

- ★ Comprobar la intensidad de la señal.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Frecuencia	433 MHz
Método	Comunicación bidireccional
Distancia	0,8 km
Interruptor antimanipulación	1, panel trasero antimanipulación
Piloto	1 piloto de estado (rojo, verde, azul) y 4 pilotos de armado de área (azul)
Interruptor de alimentación/ botón de memoria	1
Fuente de alimentación	1,5 V; 3 pilas AA (incluidas, Capacidad: 2300 mAh cada una) 2 años de vida útil de las pilas (10 pases de tarjetas al día)
Valor de baja tensión	1,2 V
Rango de tensión	Completamente cargada (nueva) hasta 1,2 V (batería)
Consumo	Corriente máx.: 292 mA Corriente de reposo: 110 uA
Tipo de PS	Tipo C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C
Clasificación	Usar en el interior de instalaciones supervisadas. Tipo: ACE
Instalación	Montaje en la pared
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensiones	176 g (con batería), 106,5 g (sin batería)

Nota: La aparición del mensaje de baja tensión indica que restan al menos 30 días de uso.

Slovenščina

1 PREGLED NAPRAVE

1. Indikator
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Gumb za nedovoljene posege
4. Serijski vhod

2 VPIS

3 NAMESTITEV

- ★ Preverite moč signala.

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Frekvenca	433 MHz
Metoda	Dvosmerna komunikacija
Razdalja	0,8 KM
Stikalo za nedovoljene posege	1, zaščita pred nedovoljenimi posegi na zadnji plošči
Indikator	1 indikator stanja (rdeč, zelen, moder) in 4 indikatorji za aktiviranje območja (modri)
Stikalo za vklop/izklop / gumb za pomnjenje	1
Napajanje	1,5 V, 3 AA baterije, (priloženo, zmogljivost: 2300 mAh vsaka) 2-letna življenjska doba baterije (10 RFID odčitkov dnevno)
Vrednost nizke napetosti	1,2 V
Napetostni razpon	Popolnoma napolnjena (nova) do 1,2 V (baterija)
Poraba	Največji tok: 292 mA Mirovni tok: 110 uA
Tip PS	Tip C
Operativna vlažnost	od 10 % do 90 %
Operativna temperatura	od -10 °C do +55 °C
Klasifikacija	Uporaba znotraj nadzorovanih prostorov, Tip: ACE
Namestitev	Namestitev na steno
Teža	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimenzije	176 g (z baterijom), 106,5 g (brez baterije)

Opomba: ko se prikaže sporočilo o nizki napetosti, lahko uporabljate še vsaj 30 dni.

Português (Brasil)

1 APRESENTAÇÃO

1. Indicador
2. Interruptor
3. Botão de violação
4. Porta serial

2 REGISTRO

3 INSTALAÇÃO

- ★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Frequência	433 MHz
Método	Comunicação bidireccional
Distância	0,8 km
Interruptor de violação	1 painel traseiro à prova de violação
Indicador	1 indicador de status (vermelho, verde e azul) e 4 indicadores de armação da área (azul)
Interruptor/botão "Aprender"	1
Fonte de alimentação	3 pilhas AA de 1,5 V (incluídas; capacidade: 2.300 mAh cada) Pilhas com 2 anos de duração (10 apresentações por dia)
Valor de baixa tensão	1,2 V
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 1,2 V (pilha)
Consumo	Corrente máx.: 292 mA Corrente quando inativo: 110 uA
Tipo PS	Tipo C
Umidade de operação	10% a 90%
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C
Classificação	Utilize dentro de instalações supervisionadas; tipo: ACE
Instalação	Montagem na parede
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensões	176 g (com as baterias), 106,5 g (sem as baterias)

Nota: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, haverá pelo menos 30 dias de uso.

Srpski

1 IZGLJED

1. Indikator
2. Prekidač za napajanje
3. Dugme za neovlašćene izmene
4. Serijski priključak

2 UVRŠTAVANJE

3 INSTALACIJA

- ★ Proverite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

Frekvenca	433 MHz
Metod	Dvosmerna komunikacija
Udaljenost	0,8 KM
Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena	1, prednji panel otporan na neovlašćene izmene
Indikator	1 indikator statusa (crveno, zeleno, plavo) i 4 indikator aktiviranja područja (plavo)
Prekidač za napajanje/Dugme za upravljanje	1
Napajanje	1,5 V, 3 AA baterije, (uključene, kapacitet: 2.300 mAh svaka) 2 godine trajanje baterije (10 puta očitavanje svakog dana)
Vrednost niske voltaže	1,2 V
Opseg voltaže	Skroz napunjena (nova) do 1,2 V (baterija)
Potrošnja	Maks. struja: 292 mA Struja mirovanja: 110 uA
Tip PS	Tip C
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Radna temperatura	Od -10 °C do +55 °C
Klasifikacija	Koristiti unutar nadgledanih prostora. Tip: ACE
Instalacija	Postavljanje na zid
Težina	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimenzije	176 g (sa baterijom), 106,5 g (bez baterije)

Napomena: kad se pojavi poruka za nizak napon, ostaje bar 30 dana korišćenja.

